

司公船輪東遠督提國美
ADMIRAL ORIENTAL LINE

啓
有頭寬位大艙位 女客開男大艙位均皆備有枕頭暎草毯
床位寬闊 燈光特別煥耀熱有一扇船 地方潔淨順暢橫濱
優美 水豐足 呼特遇到准行十人 荷太平洋順暢橫濱
米 香港 往小呂宋無憂天熱之處 貴客賜
式 試便安 (代統)

每逢上天一水船
由城開返港日

期船
麥根利總統

四月廿六
大臣總統

者化臣總統

五月二十
架蘭總統

尾地臣總統

六月十四
另設有特別大艙
女位價甚相宜

金 路 代

ard St. Box 1416 Victoria

威人 454 Vancouver B.C.

現辦到大宗雜
粵城各臘味其
種各力格次型

若來幫助外 歡迎

余躍瀾君
司理人黃雲澤
黃言德
余朋
甄永

造金器首飾
人力自來精
特製
二元試

一虎九牛之大力雖年老精虧腎
年健將一索得男○遺精久濁
陽虛寒仙經帶病男女先後天

刊月刊一〇。

信箋
4891
/AH C
St., East

各文件

電話模

專印時刊月刊
單頭收單信箋
魚濕紙及各文件
精造圖章兼電模
諸君光顧請來
片打街四十五號

電話 矢磨 4891
QUONG WAH CO.
45 Pender St., East
VANCOUVER, B. C.
司理人馬玉球黃廣權

精工取交 作價件 精緻速 廉低迅



 HO SUN HING CO.
 258 1/2 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本軒印備有加
大對華移民新
發售每册沽銀
毫（郵費在內）
并印備有等
圖章樣本如
函索當即奉
司理林立棠
謹啟

▲企霖文大衣裳舖新聞
 ▲童子衣服在本舖式樓
 ▲男子 各等衣着俱全
 其布料則重身其款式則
 趨時童子着起則英勇此
 爲夏日最合之衣服者也
 現存無多及早來購是荷
 腰衫一元長褲一元八毫五短袴壹元
 小衫三元二毫五短褲二元騎袴三元五

廣告 米粉 麵粉 公司 尤魚 蝦米 蝦肉 霉香 咸魚 時價

英洲尤魚唐山糯米粉發行
本號始創英屬魚迄今開辦多年屢蒙各貨號光顧
勝猶感矣宿思各貨號由遠東辦來各字號生粉實難分別
種生粉也現本號為振興中國貨不惜資本特着幾個殷實商人
中國各埠挑運上庄上白大號米粘米運來自開機器搗粉倘搗成
粉專做發行按價極廉而論該粉宜有自謂但係真正正貨而且
鮮的消保全按原庄原質食味甘香包無船倉藥氣與酸臭味
敗確係與遠東運來各號生粉有天淵之分別諸君採購
明包面魚味商標細觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈

淨曬尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
淨糯米粉 五磅庄 一百磅十五元五毛
淨粘米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷一打五元六毛

Winw Hem Fish Co. Fairville, N. B. Ca.

名利客棧廣告
啟者本客棧現特加刷新修飾房舍寬敞光潔所有床褥田
除舊更新汽爐溫暖電燈輝煌房內裝置冷熱水喉悉合衛
招待週到務令住客得安居之樂仰僑胞留心光顧本主
禮歡迎 雲埠片打街東一三九號

電話 (矢壓) 一八九五

MING LEE ROOMS Phone Sey. 1895
139 ender St. E. Vancouver,
司理人 伍義于 同啟
羅遇齊

○列必珠致公堂收到各埠昆仲捐款列左

●丘巴崙埠第二期芳名列

周憲煜股銀五元 底銀二元 吳其集股銀五元 底銀貳元
黃漢石股銀五元 底銀二元 曾瑞元股銀五元 底銀二元
梁尙德股銀五元 馬光安股銀五元 馬光燦股銀五元
梁神臺股銀五元 底銀二元 陳孔皆底銀二元 黃輝世底貳
馬立綬股銀五元
●且砧埠
彭紹柏底銀二元 李長底銀二元 李暢業底銀二元
黃炳衡底銀貳元
●顯打埠
鄧世添股銀十元 黃彬股銀五元 陳仕股銀五元
謝信忠股銀五元
●片士左珠埠
致公堂股銀五元 周世忠底銀二元 黎瑞瓊底銀二元
林炯立二元 楊社興二元 周瑞鴻二元 謝齊長二元
黃華信二元 鄭寅二元 陳相文二元 謝達仔二元
伍如吉二元 李金二元 周道裕二元
●雲高華埠
林立混股銀五元 李希囊股銀五元 周家谷股銀五元
黎棟股銀五元 吳其美股銀五元 張椿杰股銀十元
馬大洽股銀五元 底銀二元 鄭松安二元 駱莊股銀五元
阮本祝底銀二元 羅傳護底銀二元 蘇其桂底銀二元
甌石洪底銀二元 羅月池股銀五元 底銀二元
岑龍江底銀二元 徐德英底銀二元
慧埠致公堂股銀二十元

今遷往一百四十一號
門牌六十一號
今開張專辦祖傳油
糖茶米京菓各江海
味蘇杭雜貨罐頭食
物日逐用品俱備登
行零沽批價額夕貨
廉以圖久遠交易
諸君光顧極表歡迎
▲鹹線 (失壓)
三貳貳六
Kwong Lee Tai Co
141 Pender St. E.
Phone Sey. 2326
P. O. Box 808
Vancouver, B. C.

雲高利泰
代理人
鄭華照
鄭廣耀 謹啟

雲高 (義) (泰) (藥) (房) 華阜

G. HIGH Co.
Phone 3729 500 Main Street,
Vancouver, B. C.

辦到大幫書籍
詳細書目函索即寄

常有中西良藥機器唱碟
化粧香品正德國樹仔墨
剃刀鉸剪刀仔發售價極
相宜

中國
香港
坎屬
各處滙兌

▲接理環球電報

快捷
無悞

廣利
泰

遷舖廣告
本號設在片打街東

Simpson
& Marchese
Mgrs.,
444 Carrall St.

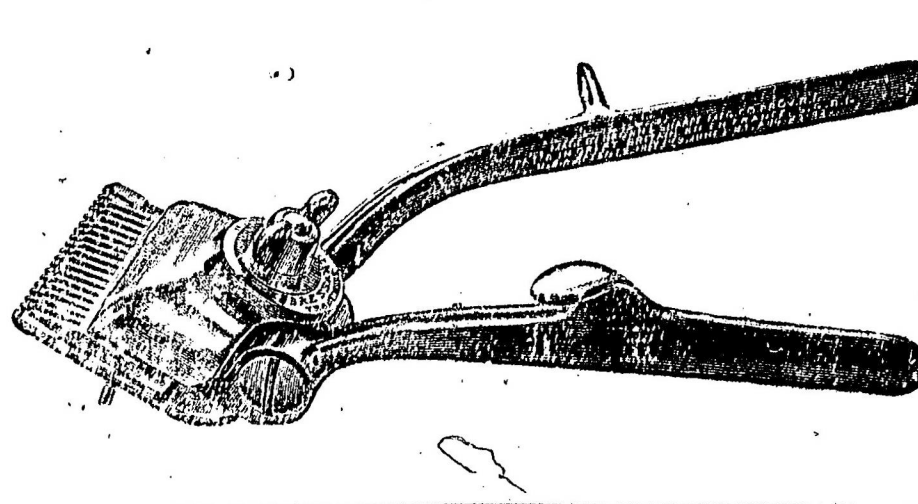
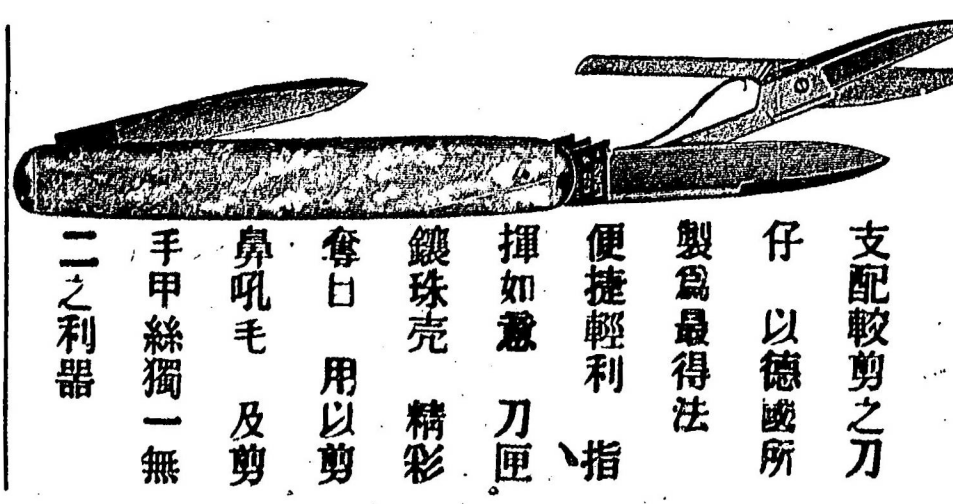
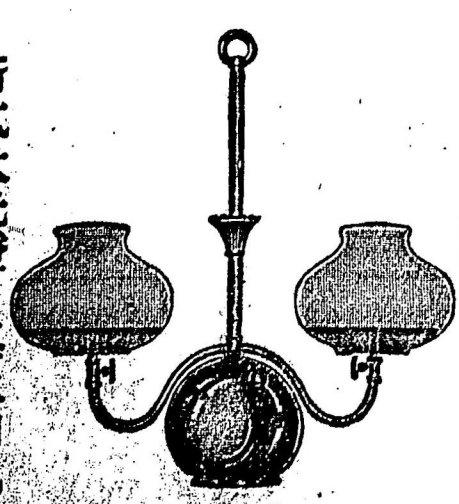
三民旅館
 SHERMAN HOTEL
 Phone Sey. 1809. 176 Pender St. E.
 VANCOUVER, B. C.

旅館廣告
 三洛雄封。民權發達。
 旅客如雲。館人供食。
 三時得所。羈樓。民團乃
 爲安堵。椅淨窗明。旅
 行者何妨駐足。遊人雅
 客。館穀者愈具深情。
 且水火既濟。晨昏利用
 不我遐棄。願爲東道
 講線壹五零九

▲寓客注意
 啓者本旅館開設有
 年各界人士旅寄者
 咸稱利便內有房百
 間每間有冷熱水洗
 濯另有電話線利用
 現定價每客位一宿
 收銀一元以上至下
 者收銀一元每定住
 一星期取價由五元
 以上此佈

雲高化埠
 和市旅館主人啓

行發鐵銅司公球環



德美兩國所製之雍髮膏
馳譽 冰 本公司特
出最名廠所出之貨 擇
選辦 以應僑胞購用

新式大光燈 其火白色
光芒射目 如同白
能察秋毫 此燈用日
市辦夷及火水均合
無烟氣 包無危險 凡
無電燈之處 最為合用

WANCOW COMPANY HARDWARE. 33 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada Phone Sey. 4994

四九九四 (毛詩) 話電 張開號三十三牌門街東打片埠華高雲大拿加在舖行鐵大司公球環